

A2.32 Piani familiari

Forfaits familiaux

<https://app.colanguage.com/fr/italien/plan-de-cours/a2/32>



L'adolescente	(<i>L'adolescent / L'adolescente</i>)	Avere un bambino	(<i>Avoir un enfant</i>)
L'adulto	(<i>L'adulte</i>)	Fare una famiglia	(<i>Fonder une famille</i>)
L'animale domestico	(<i>L'animal de compagnie</i>)	Sposarsi	(<i>Se marier</i>)
Il figlio unico	(<i>Enfant unique</i>)	Essere divorziato	(<i>Être divorcé / Être divorcée</i>)
I gemelli	(<i>Les jumeaux / les jumelles</i>)	Morire	(<i>Décéder / mourir</i>)
Il matrimonio	(<i>Le mariage</i>)	Creare	(<i>Créer</i>)
L'ex compagno	(<i>L'ex-partenaire</i>)		

1. Dialogue: Piani di famiglia

Stefano: Amore, dato che ci sposiamo tra qualche mese,	(<i>Mon amour, comme nous nous marions dans quelques mois, que dirais-tu qu'on parle un peu de fonder une famille ?</i>)
Simona: Sì, assolutamente! Di cosa volevi parlare?	(<i>Oui, absolument ! De quoi voulais-tu parler ?</i>)
Stefano: Di un po' di tutto, in realtà. Stiamo facendo un grande passo. Quanti figli vorresti?	(<i>Un peu de tout, en réalité. C'est un grand pas. Combien d'enfants aimerais-tu avoir ?</i>)
Simona: Vorrei avere due bambini, un maschio e una femmina. E tu?	(<i>J'aimerais avoir deux enfants, un garçon et une fille. Et toi ?</i>)
Stefano: Mi piacerebbe avere due o tre figli, sai che mi piacciono tanto i bambini.	(<i>J'aimerais avoir deux ou trois enfants, tu sais que j'adore les enfants.</i>)
Simona: Intanto vediamo con uno, alla fine non li fai tu.	(<i>On commencera par un pour voir, après tout ce n'est pas toi qui les mets au monde.</i>)
Stefano: Ahah, hai ragione, però sicuramente non sarà figlio unico.	(<i>Ahah, tu as raison, mais ce ne sera sûrement pas un enfant unique.</i>)
Simona: E se dovessero avere delle esigenze speciali? È un pensiero che mi spaventa un po'.	(<i>Et s'ils avaient des besoins particuliers ? Cette idée me fait un peu peur.</i>)
Stefano: Tranquilla, conosco degli specialisti che potrebbero aiutarci in questo caso. Potrebbero darcì buoni consigli.	(<i>Ne t'inquiète pas, je connais des spécialistes qui pourraient nous aider dans ce cas. Ils pourraient nous donner de bons conseils.</i>)
Simona: Sono felice di stare con te e di iniziare questa nuova vita insieme.	(<i>Je suis heureuse d'être avec toi et de commencer cette nouvelle vie ensemble.</i>)
Stefano: E io ancora di più!	(<i>Et moi encore plus !</i>)

1. Leggi il dialogo. Perché Stefano e Simona parlano di figli?

- a. Perché stanno divorziando
- b. Perché sono già nonni
- c. Perché si sposano tra qualche mese
- d. Perché stanno cercando un animale domestico

2. Quanti figli vorrebbe avere Simona?

- a. Due bambini, un maschio e una femmina
- b. Nessun bambino
- c. Un figlio unico
- d. Tre gemelli

1-c 2-a

2. Grammaire: Le gérondif, les trois conjugaisons

Le gerundio est un temps verbal qui exprime une action en cours.



1. Le gérondif des verbes en « -are » se forme avec la base + « -ando ».
2. Le gérondif des verbes en -ere, -ire se forme avec la base + -endo.
3. Le gérondif sert à former le présent progressif ; il se forme avec le verbe « stare » + gérondif.

Verbo (Verbe)	Forma in gerundio (Forme en gérondif)	Esempio (Exemple)
Creare	Creando	Stanno creando una famiglia. (<i>Ils sont en train de créer une famille.</i>)
Vivere	Vivendo	Stiamo vivendo insieme da poco. (<i>Nous vivons ensemble depuis peu.</i>)
Morire	Morendo	L'animale sta morendo . (<i>L'animal est en train de mourir.</i>)
Dire	Dicendo	Sto dicendo ai gemelli di andare a giocare. (<i>Je suis en train de dire aux jumeaux d'aller jouer.</i>)
Fare	Facendo	Stanno facendo un lavoro importante. (<i>Ils sont en train de faire un travail important.</i>)
Bere	Bevendo	Sta bevendo un bicchiere d'acqua. (<i>Il est en train de boire un verre d'eau.</i>)

1. Sto pensando di avere un figlio: io e la mia compagna stiamo _____ una nuova famiglia.

- a. *creare*
- b. *creando*
- c. *creandoe*
- d. *creato*

2. _____ insieme da un anno e stiamo pensando al matrimonio.

- a. *Stiamo vivendo*
- b. *Vivendo*
- c. *Viviamo*
- d. *Vivere*

3. Ci _____ sposando in primavera e faremo una piccola festa con la famiglia.

- a. *siamo*
- b. *stare*
- c. *stiamo a*
- d. *stiamo*

4. Stiamo _____ ai bambini che presto avranno un animale domestico.

- a. *dicendo*
- b. *dire*
- c. *diciendo*
- d. *detto*

1. *creando* 2. *Viviamo* 3. *stiamo* 4. *dicendo*

3.Exercices

1. WhatsApp



Reçois un message WhatsApp de ton amie italienne Chiara qui te demande des conseils et te raconte ses projets de famille ; réponds au message en parlant aussi de tes projets.

Ciao!

come stai? Io e **Luca** stiamo **pensando** molto al nostro futuro. Viviamo insieme da un anno e adesso stiamo **parlando di fare una famiglia**.

Ti spiego: io vorrei **avere un bambino** tra uno o due anni. Non voglio che sia **figlio unico**, mi piacerebbe avere **due figli**. Luca invece dice che, per il lavoro, adesso è un po' difficile e forse è meglio aspettare ancora.

In più stiamo **pensando di sposarci**, ma non sappiamo se è meglio prima il **matrimonio** e poi i figli, o il contrario. Intanto stiamo anche **creando** una vita più stabile: stiamo cercando una casa un po' più grande, perché vorremmo anche un **animale domestico**, forse un cane.

So che anche tu stai **pensando al futuro** e al lavoro qui in Italia. Tu che piani hai per la tua famiglia? Vuoi **diventare mamma / papà** un giorno? Pensi di restare in Italia o di tornare nel tuo Paese?

Mi interessa molto la tua opinione, perché tu stai **vivendo** un'esperienza diversa dalla mia e magari mi puoi dare qualche consiglio.

Un abbraccio,

Chiara

Rédigez une réponse appropriée: *Ciao Chiara, grazie per il tuo messaggio, io sto... / Per il futuro, io sto pensando di... / Secondo me, per la vostra famiglia è meglio...*

2. Choisissez la bonne solution

1. Se avessimo più spazio,

(Si nous avions plus d'espace, nous créerions un jardin pour les enfants.)

_____ un giardino per i bambini.

- a. *creavamo* b. *creiamo* c. *creerono* d. *creeremmo*

2. Mia sorella

(Ma sœur se marierait l'année prochaine si elle trouvait la bonne personne.)

_____ l'anno prossimo se trovasse la persona giusta.

- a. *si sposa* b. *si sposerebbe* c. *si sposò* d. *si sposerà*

3. Se tuo figlio impara l'italiano, potrebbe

(Si ton fils apprend l'italien, il pourrait mieux vivre ici.)

meglio qui.

- a. vivrà b. vive c. vivere

4. Stai

d. vivendo

(Tu es en train de créer un projet intéressant pour ta famille, n'est-ce pas ?)

un progetto interessante per la tua famiglia, vero?

- a. creare b. creò c. creando

- d. creato

1. creeremo 2. si sposerebbe 3. vivere 4. creando

3. Complétez les dialogues

a. Discussione sui piani familiari futuri

Alice: Marco, hai intenzione di sposarti presto?

(Marco, as-tu l'intention de te marier bientôt ?)

Marco: 1. _____

(Oui, Sara et moi voulons nous marier l'année prochaine, puis avoir un enfant.)

Alice: Che bello! Io invece sto ancora pensando, ho un po' di paura che il matrimonio cambi tutto.

(C'est super ! Moi, je réfléchis encore, j'ai un peu peur que le mariage change tout.)

Marco: 2. _____

(Je comprends, mais pour moi, fonder une famille est très important, même si je sais que ce n'est pas facile.)

Alice: Sì, prima vorrei prendere un animale domestico, così mi abituerò a prendermi cura di qualcun altro.

(Oui, d'abord, je voudrais adopter un animal de compagnie, comme ça je m'habituerai à prendre soin de quelqu'un d'autre.)

Marco: 3. _____

(C'est une bonne idée ! Avoir un animal de compagnie peut aider à se préparer à une famille plus nombreuse.)

b. Conversazione su famiglia e relazioni dopo il divorzio

Luca: Sono divorziato da due anni, ma sto pensando di rifare una famiglia.

(Je suis divorcé depuis deux ans, mais je songe à fonder une nouvelle famille.)

Giulia: 4. _____

(Vraiment ? As-tu déjà un nouveau compagnon ou es-tu célibataire ?)

Luca: Ho una nuova compagna, ma lei ha un figlio unico e vuole aspettare prima di avere un bambino insieme.

(J'ai une nouvelle compagne, mais elle a un enfant unique et elle souhaite attendre avant d'avoir un enfant ensemble.)

Giulia: 5. _____

(Je comprends, c'est important de dialoguer et de prendre en compte les souhaits de chacun dans la famille.)

Luca: Sì, e spero di riuscire a conciliare tutto, anche se non è facile dopo un divorzio.

(Oui, et j'espère réussir à tout concilier, même si ce n'est pas facile après un divorce.)

1. Si, io e Sara vogliamo sposarci il prossimo anno e poi avere un bambino. 2. Capisco, ma per me fare una famiglia è molto importante, anche se so che non è facile. 3. È una buona idea! Avere un animale domestico può aiutare a prepararsi per

una famiglia più grande. **4.** Davvero? Hai già un nuovo compagno o sei single? **5.** Capisco, è importante parlare e capire i desideri di tutti in famiglia.

4. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

1. In questo momento della tua vita, quali sono i tuoi progetti di famiglia per i prossimi anni? Vuoi sposarti, convivere, avere figli o preferisci aspettare?

2. Descrivi brevemente il tuo rapporto attuale con la famiglia: come sono i tuoi genitori, fratelli o il tuo partner?

3. Un tuo caro amico si sposa tra sei mesi: come pensi di partecipare al matrimonio e in che modo potresti aiutarlo nell'organizzazione?

4. Se domani il lavoro cambiasse (più ore, trasferimento, ecc.), come pensi che questo influenzerebbe i tuoi piani di coppia o di famiglia?

5. Écris 5 ou 6 phrases pour raconter tes projets de famille ou tes projets pour l'avenir (par exemple mariage, enfants, animaux de compagnie, où vivre).

Nel mio futuro vorrei... / Penso di sposarmi / non sposarmi perché... / Mi piacerebbe avere... / Per me è importante...

4. Verbes importants

	Creare	Morire	Sposarsi
io	creavo	morirò	mi sposo
tu	creavi	morirai	ti sposi
lui/lei	creava	morirà	si sposa
noi	creavamo	moriremo	ci sposiamo
voi	creavate	morirete	vi sposate
loro	creavano	moriranno	si sposano